

900S4



200282

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0
fax.: +49 (0) 5258 971-120
Ügyfélszolgálat: +49 (0) 5258 971-197
www.bartscher.com



Kivitel: 1.0

Frissítve: 2022-04-19

Eredeti kezelési útmutató

1	Biztonság.....	2
1.1	Figyelmeztető jelzések magyarázata	2
1.2	Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	3
1.3	Rendeltetésszerű használat.....	6
1.4	Nem rendeltetésszerű használat	6
2	Általános információ	7
2.1	Felelőssége és garancia	7
2.2	Szerzői jog védelme.....	7
2.3	Megfelelősségi nyilatkozat	7
3	Szállítás, csomagolás és tárolás	8
3.1	Szállítási ellenőrzés	8
3.2	Csomagolás.....	8
3.3	Tárolás.....	8
4	Technikai adatok	9
4.1	Technikai adatok.....	9
4.2	Készülék funkciói	10
4.3	A készülék részegységeinek leírása	11
5	Üzembe helyezése és kezelés	12
5.1	Üzembe helyezés	12
5.2	Használat.....	14
6	Tisztítás és karbantartás	18
6.1	Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	18
6.2	Tisztítás	19
6.3	Karbantartás	19
7	Lehetséges meghibásodások.....	20
8	Leselejtezés.....	22



Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és tartsa kéznél a készülék mellett!

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele. Továbbá tartalmaz balesetekkel, előírásokkal, munkavédelemmel és jogi előírásokkal kapcsolatos információkat a termék használatával kapcsolatban.

A készülék üzembe helyezése előtt, különösen annak első elindításakor, át kell olvasni az alábbi kezelési utasítást, hogy elkerülje a személyi és tárgyi sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

Az alábbi kezelési útmutató a készülék szerves részét képezi és a készülék közvetlen közelében kell tárolni, és bármikor elérhetőnek kell lennie. Ha a készüléket átruházzák, mindenképpen tegyék a kezelési útmutatóval együtt.

1 Biztonság

HU

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.



VESZÉLY!

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**VIGYÁZAT!**

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerül el ezeket.

FIGYELEM!

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

JÓ TANÁCS!

A **JÓ TANÁCS** szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

HU

1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.

- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.
- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles éllel érintkezzen.
- A hálózati vezetékét ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálatlal vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

Tűzveszély / gyúlékony anyagok veszélye / robbanásveszély!

- A készülék belsejében ne üzemeltessen semmilyen egyéb elektromos készüléket.
- Ne tároljon, sem pedig használjon benzint, vagy egyéb könnyen gyulladó gáznemű anyagot, vagy folyadékot ezen, vagy egyéb készülék közelében. A gázok gyulladás, vagy robbanásveszéllyel fenyegetnek.
- Ne helyezzen a készülékbe semmilyen robbanó anyagot, mint például könnyen gyulladó propánnal töltött aerosolt. A könnyen gyulladó gázokkal és folyadékokkal töltött tartályok alacsony hőmérsékleten kiereszthetik tartalmukat, mely pedig begyulladhat a szikraképződéstől, melyet az elektromos készülékek okozhatnak. Robbanásveszély!
- A hűtőközeg szivárgása esetén húzza ki a csatlakozót a konnektorból. Távolítsa el minden közelben található gyújtóforrást, szellőztesse a helyiséget és lépjen kapcsolatba a szervízzel. Kerülje a hűtőközeg szembe jutását, mivel ez komoly szemsérüléseket okozhat.
- Soha ne használjon könnyen gyulladó folyadékot a készülék és tartozékainak tisztításához. A belőlük maradó gázok tűz, vagy robbanásveszéllyel fenyegethetnek.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.
- A leolvasztási folyamatot ne siettesse mechanikus eszközök, vagy egyéb hőforrás (gyertyák, vagy hőszugárzók) segítségével, vagy bármilyen egyéb módon. A fennmaradó pára rövidzárlatot okozhat, a túl magas hőmérséklet pedig meghibásodást okozhat a készülékben.
- Működés közben a készülék szellőző nyílásainak szabadnak kell lennie.
- Soha ne sértse meg a készülék hűtőrendszerét.

Kezelő személyzet

- A készülék csak betanított és megfelelően képzett személy által kezelhető.
- Ezen eszköt nem lehet olyan személyek (beleértve gyermekek) által üzemeltetni, akiknek korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális állapotuk van, valamint csak korlátozott tapasztalattal és/vagy korlátozott ismeretekkel rendelkeznek.
- A gyermekeket tartsa felügyelet alatt, hogy megbizonyosodjon, hogy nem játszanak, sem pedig indítják el a készüléket.

Nem rendeltetésszerű használat

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készülék csak akkor használható, ha annak technikai állapota megfelelő, és lehetővé teszi a biztonságos működtetést.
- A készülék csak akkor használható, ha minden csatlakozás az előírásoknak megfelelően került kivitelezésre.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak eredeti gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne végezzen a készüléken önállóan szerelést.
- Nem végezhető a készüléken változtatás, vagy beavatkozás.

- Soha ne fúrjon lyukakat a készülékbe, és ne szereljen fel rá semmilyen eszközöket.
- Ne helyezzen egyéb nehéz tárgyakat a berendezésre.

1.3 Rendeltetésszerű használat

A készülék bármilyen egyéb célú és/vagy a normális rendeltetésszerű használatától eltérő használata nem megengedett, és ezen használat nem rendeltetésszerűnek tekinthető.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- Saláták, gyümölcsök, zöldségek és hideg ételek hűtése, elkészítése és eladása.

A készüléket úgy tervezték, hogy maximálisan 30°C hőmérsékletű és 55 %-os relatív páratartalmú környezetben működjön.

1.4 Nem rendeltetésszerű használat

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végezhető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

HU

Az alábbi használat minősül nem rendeltetésszerű használatnak:

- Olyan éghető vagy lobbanékony folyékony anyagok tárolására, mint éter, naftalin, vagy ragasztók;
- Ne tároljon a készülékben semmilyen robbanó anyagot, mint például könnyen gyulladó propánnal töltött aeroszol;
- Gyógyszerkészítmények, vagy konzervált vér tárolására;
- Élő állatok tárolására.

2 Általános információ

2.1 Felelőssége és garancia

A használati útmutatóban található információk a hatályos jogszabályok, a jelenlegi technikai tudás, valamint tervezői és mérnöki tapasztalatunk figyelembe vételével és többéves gyakorlatunk alapján lettek összeállítva. Különleges, egyedi rendelésű, vagy további opciókkal rendelkező modellnél, illetve a legfrisebb technikai újítások alkalmazása esetén a kapott készülék különleges esetekben eltérhet a leírástól és az ábráktól az ezen kezelési útmutatóban leírtaktól.

A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért és üzemzavarokért, amelyek az alábbiak során keletkeztek:

- előírások nem betartása,
- nem rendeltetésszerű használat,
- a felhasználó által eszközölt műszaki módosítások,
- nem megengedett cserealkatrészek használata.

Fenntartjuk a jogot a terméken végrehajtott műszaki változtatások tekintetében, melyek a készülék felhasználói tulajdonságainak javítására és jobbá tételére irányulnak.

A készülék jótállási ideje a vásárlás dátumától számítva 24 hónap.

HU

2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

2.3 Megfelelősségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Unió normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelősségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelősségi nyilatkozatot.

3 Szállítás, csomagolás és tárolás

3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal.

3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfénynek
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részesegységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

4 Technikai adatok

4.1 Technikai adatok

Megnevezés:	Mini hűtött munkaasztal 900S4
Cikkszám:	200282
Anyag:	rozsdamentes acél
Fiókok száma:	4
Fiókméret (szél. x mély. x mag.) (mm):	304 x 515 x 140
Fiókméret (GN):	1/1 GN
Hőmérséklet tartománytól -ig °C:	0 - 10
Klímaosztály:	4
Hűtőközeg / mennyiség (kg):	R290 / 0,055
Csatlakozási értékek:	0,204 kW 220-240 V 50 Hz
Méret (szél x mély. x mag.) mm-ben:	900 x 700 x 880
Súly kg-ban:	79,0

HU

A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

Verzió / tulajdonságok

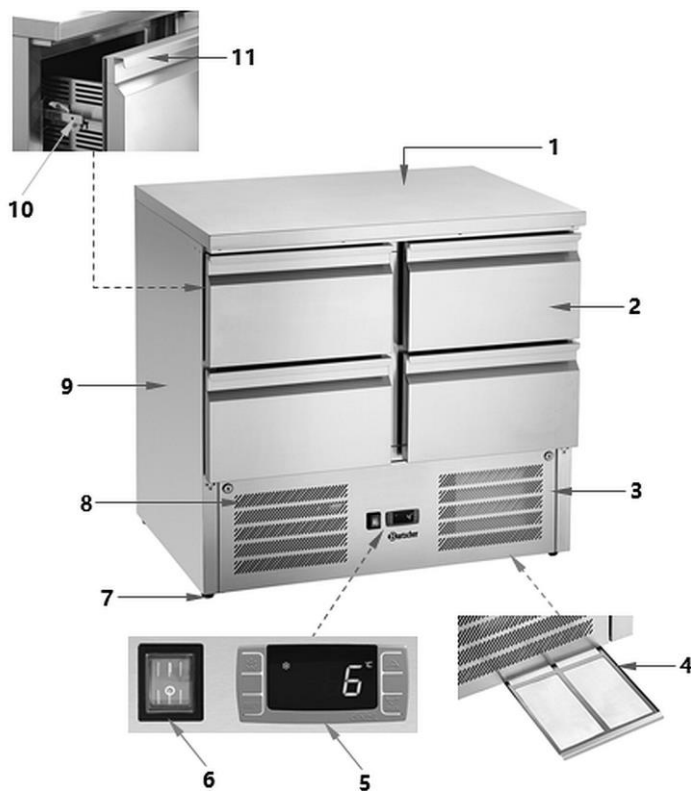
- Kiszállítási állapot: készre szerelve
- Hűtés: légkeveréses
- Hőmérséklet szabályozás: digitális
- Termosztát
- Vezérlés: elektronikus
- Digitális kijelző
- Bekapcsoló/kikapcsoló
- Ellenőrző lámpa: Be-/kikapcsoló
- Automatikus leolvasztási funkció
- Lecsapódott pára eltávolítása
- Könnyen hozzáférhető műszaki egység
- Rozsdamentes acél szűrő:
 - kivehető
 - mosogatógépben mosható
- Nem a csomag része: GN edény

HU

4.2 Készülék funkciói

A megfelelő tartályokban tárolt élelmiszereket vagy az elkészített ételeket le lehet hűteni és a megfelelő hőmérséklet-beállításokkal egy megadott ideig tárolhatók.

4.3 A készülék részegységeinek leírása



ábr. 1

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Munkalap | 2. Fiók (4x) |
| 3. Műszaki egység | 4. Rozsdamentes acél szűrő |
| 5. Digitális hőmérséklet-szabályozó | 6. Bekapcsoló/kikapcsoló beépített hálózati kontrollfényvel (zöld) |
| 7. Talpak (4x) | 8. Szellőző nyílások |
| 9. Készülékház | 10. Kihúzható csúszkák (fiókonként 2 db) |
| 11. Fiókfogantyú | |

5 Üzembe helyezése és kezelés

5.1 Üzembe helyezés



VIGYÁZAT!

A nem megfelelő üzembe helyezés, beállítás, kezelés, karbantartás, vagy a nem megfelelő készülékkel kapcsolatos magatartás személyi és tárgyi sérüléshez vezethetnek.

A beállítás és üzembe helyezés, valamint a javítás és szétszerelés csak és kizárólag szakképzett szakszervíz által hajtható végre, az adott ország előírásainak megfelelően.

Kicsomagolás / Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.



VIGYÁZAT!

Fulladásveszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A készüléket a következő tulajdonságokkal rendelkező felületen állítsa fel:
 - egyenes, megfelelő teherbírású, vízálló, száraz és magas hőmérsékletnek ellenálló
 - elég nagy, hogy sérülés nélkül dolgozhasson a készülékkel
 - könnyen megközelíthető
 - jó légcserével rendelkező.

Üzembe helyezése és kezelés

- Ne állítsa a készüléket olyan helyre, ahol közvetlen napfény éri, vagy közvetlen hőforrás közelébe (tűzhely, radiátor, fűtőtest, stb.) A hőforrások negatív hatással vannak az energiateljesítményre és a készülék funkcióinak működésére.
- A készüléket úgy kell felállítani, hogy a megfelelő keringés elegendő levegőt tudjon szállítani. Ne zárja le, vagy takarja el a szellőzőnyílásokat a készülék hátoldalán.
- Tartson legalább 10 cm távolságot a falaktól és egyéb tárgyaktól.
- A kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében a telepítéskor, vagy szállításkor a készüléket ne döntse meg 45 °-nál jobban.
- Az eszköz telepítéséhez kövesse az alábbi lépéseket:
 - Vegye le a csomagolást a készülékről, de ne vegye le a raklapról.
 - Emelje fel a készüléket egy targoncával, és helyezze át a tervezett telepítési helyre. Ügyeljen arra, ne rongálja a készüléket. Ellenőrizze a készülék stabilitását, és biztosítsa a készülék egyensúlyát.
 - Ne húzza vagy mozgassa a készüléket, mert felborulhat. A külső alkatrészek vagy a lábak megsérülhetnek.
 - Amikor a készülék a tervezett telepítési helyen van, távolítsa el a raklapot.
 - Állítsa vízszintbe a készüléket a lábak felcsavarozásával vagy lecsavarozásával.
 - Végül távolítsa el a védőfóliát a készülékről.

HU

FIGYELEM!

A készülék nem alkalmas bútorokba történő beépítésre.

Csatlakoztatás hálózatra

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (lsd.: adattábla) megegyeznek-e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítékkal rendelkező földelt dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem bonthasson benne.
- Az első használat előtt a készüléknek legalább 2 órán keresztül állnia kell, mielőtt az elektromos hálózatra csatlakoztatja.

- Az áramellátás megszűnése, vagy a dugó kihúzása esetén a készüléket nem ajánlott 5 percen belül ismét az áramellátásba visszakapcsolni.

5.2 Használat

Felhasználói tanácsok

- A hűtőpultot csak akkor töltsse fel, amikor a digitális kijelző azt mutatja, hogy elérte a kívánt hőmérsékletet.
- Helyezze az elkészített élelmiszereket megfelelő GN tartályokba, majd az ajtón, a fiókokban vagy a kiegészítőn (ha van) lévő rekeszekbe.
- Ne tegyen meleg ételt vagy folyadékot a hűtőpultba, hűtse le szobahőmérsékletre.
- Az élelmiszereket mindig le kell fedni vagy csomagolni. Az élelmiszerek és italok tárolásához hermetikusan lezárt tartályokat használjon, hogy megvédje az élelmiszerek vagy italok aromáját, és elkerülje az aromák keveredését a hűtőpultban.
- A hűtőpult első feltöltésekor, vagy teljes feltöltésekor, mindig csak az egyik rekeszek egyik részét nyissa ki és töltsse fel, nehogy felboruljon a pult.
- A hűtőpult feltöltéskor, ügyeljen arra, hogy elegendő hely legyen a készülék belső falai és a tárolt élelmiszerek között a szabad levegőkeringés biztosítása érdekében a készülék belsejében.
- Minél több élelmiszer van a hűtőpultban, minél hosszabb ideig vannak nyitva az ajtók/fiókok, illetve a kiegészítő fedél (ha van), annál nagyobb az energiafogyasztás.
- A hideg levegő elvesztésének csökkentése érdekében tartsa nyitva a lehető legrövidebb ideig az ajtót/fiókot és a fedelet (ha van). Ne nyissa ki őket gyakran.
- A kellemetlen szagok elkerülése érdekében tartsa be a termékek ajánlott tárolási idejét.

Készülék előkészítése

1. Használat előtt tisztítsa meg a készüléket és a tartozékokat a 6. „Tisztítás és karbantartás” című fejezetben leírtak szerint.
2. Végül alaposan szárítsa meg a készüléket és tartozékait.

Készülék üzembe helyezése

3. Csatlakoztassa a készülék kábelét egy megfelelő, egykonnektoros hálózati dugaljba.
4. Indítsa el a készüléket (élelmiszer nélkül).
5. A készüléket kapcsolja be az elülső részen található kapcsoló „I” (BE) pozícióba állításával.

A zöld ellenőrzőlámpa a bekapcsoló/kikapcsoló gombon elkezd világítani. A digitális kijelzőn megjelenik az eszköz belső hőmérséklete.

6. A kívánt hőmérséklet beállításához kövesse a kezelési útmutató következő fejezeteiben található utasításokat.
7. Az első használat előtt, mielőtt az élelmiszereket a fiókba helyezné, a készüléknek el kell érnie a kívánt hőmérsékletet.

HU

Kezelő elemek és kijelző



Nyomógomb	Funkció
SET	A kívánt értékek kijelzése, értékek beállítása programozási módban, vagy elfogadási folyamat.
	Kézi leolvasztási folyamat indítása
	Programozási módban paraméter kód kiválasztása, kijelzett érték növelése
 AUX	Programozási módban paraméter kód kiválasztása, kijelzett érték csökkentése

LED kijelző

A LED diódák a digitális kijelzőn mutatják az aktivált funkció állapotát:

LED	Aktiválás állapota	Jelentése
	világít	kompresszor aktiválva
	villog	késleltetés alatt
	világít	leolvasztás alatt
	villog	leolvasztás késleltetve
	világít	ventillátor aktiválva
	villog	leolvasztás után késleltetve
	világít	hőmérsékleti érték Celsius fokban
	villog	programozási módban
	világít	hőmérsékleti érték Fahrenheit fokban
	villog	programozási módban

HU

Kívánt érték kijelzése

1. Nyomja meg röviden a gombot **SET**, a kívánt érték megjelenítéséhez.
2. Nyomja meg ismét a gombot **SET**, vagy várjon 5 másodpercet, hogy visszatérjen az előző kijelzésre.

Kívánt érték megváltoztatása (vagyis a kívánt hőmérséklet)

1. Nyomja meg a gombot **SET** és tartsa lenyomva 3 másodpercen keresztül.

A kívánt érték megjelenik a kijelzőn, a LED dióda , vagy  villog a digitális kijelzőn.

2. Az értéket növelheti, vagy csökkentheti a gombok segítségével  vagy , míg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt érték.
3. Fogadja el az új értéket a gomb segítségével **SET**, vagy várjon 10 másodpercet, ezen idő alatt az érték automatikusan mentésre kerül.

Automatikus kiolvasztás

A készülék automatikusan leolvaszt 4 alkalommal 24 órán belül. A számláló bekapcsol az első bekapcsoláskor.

1. Ha szükséges az automatikus leolvasztási folyamat időközének változtatása, meg kell nyomni a gombot  kevesebb, mint 2 másodpercig

A digitális kijelzőn megjelenik a szimbólum .

A leolvasztási ciklus azonnal elfogadásra kerül, a következő leolvasztási folyamat 6 óra elteltével következik be.

Kézi kiolvasztás

Az automatikus leolvasztáson túl bármikor aktiválhatja a kézi leolvasztást.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva több, mint 2 másodpercig a gombot .

A kézi leolvasztás aktiválásra került.

A digitális kijelzőn megjelenik a szimbólum .

FIGYELEM!

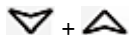
A leolvasztáskor keletkező víz automatikusan elpárolog.

FIGYELEM!

Az alábbi beállítások, vagy paraméterek átállítása csak a szervíz által történhet.

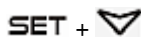
Gomb kombinációk

Egyszerre megnyomva a gombokat lehet aktiválni/kikapcsolni néhány funkciót



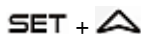
Gombok zárolása, vagy feloldása

- a zároláshoz nyomja meg mindkét gombot egyszerre ne tovább, mint 3 másodpercig, míg a digitális kijelzőn meg nem jelenik az információ „OFF“
- a feloldáshoz nyomja meg mindkét gombot egyszerre ne tovább, mint 3 másodpercig, míg a digitális kijelzőn meg nem jelenik az információ „ON“



Belépés programozási módba

- nyomja meg mindkét gombot egyszerre 3 másodpercen keresztül. Mikor villognak a LED-ek **°C** vagy **°F**, akkor lehet beállítani a következőket



Visszatérés a korábbi információ kijelzéshez:

- nyomja meg ezen gombot, hogy kilépjen a programozási módból és visszatérjen az előzőleg kijelzett információhoz (hőmérsékleti érték a készülékben)

HU

Készülék kikapcsolása

1. Amikor a készüléket már nem használja, állítsa a készülék elején található be/kikapcsolót "O" (KI) állapotba.
2. Szüntesse meg a készülék áramellátását (húzza ki a konnektorból!).

6 Tisztítás és karbantartás

6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semmilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

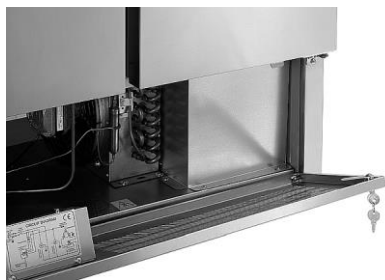
6.2 Tisztítás

1. A készüléket rendszeresen tisztítsa.
2. Vegye ki az összes elemet a készülékből, és tárolja hűvös szobában vagy hűtőszekrényben ez idő alatt.
3. Tisztítsa meg belülről a fiókokat és a munkalapot olyan tisztítószerrel, amely élelmiszerrel érintkezhet.
4. A készülék házát törölje át puha, nedves törlőkendővel. Szükség esetén használjon kímélő tisztítószer.
5. A megmosott felületeket törölje át egy tiszta, nedves törlőkendő segítségével.
6. Végül puha ruhával alaposan szárítsa meg a megtisztított felületeket és elemeket.

6.3 Karbantartás

A hűtőpult hosszú távú működésének biztosítása érdekében a következő műveleteket rendszeresen el kell végezni:

1. A kondenzátor tisztítása (hetente, szerviz által):



ábr. 2

- nyissa ki elől a műszaki egységet kulccsal, majd döntse lefelé,
- tisztítsa meg a kondenzátort porszívóval vagy puha kefével, enyhén mozgatva a kondenzátor bordái mentén.

VIGYÁZAT!

Kerülje az olyan kemény tárgyak vagy fém szerszámok használatát, amelyek károsíthatják a kondenzátor bordázatát.

2. A készülék alatti rozsdamentes acél szűrő tisztítása (hetente, szerviz által):



- vegye ki a szűrőt a tartóból,
- mossa meg a szűrőt meleg folyó víz alatt vagy mosogatógépben,
- alaposan szárítsa meg a szűrőt, vagy hagyja megszáradni a levegőben,
- tegye vissza a szűrőt a tartóba.

ábr. 3

3. Ellenőrizze az elektromos csatlakozást (szakképzett szakember segítségével).
4. A hőmérséklet-érzékelő és a hőmérséklet-szabályozó megfelelő működésének ellenőrzése (szakember által).

HU

7 Lehetséges meghibásodások

Az alábbi táblázat ismerteti az eszköz működése során felmerülő hibák lehetséges okait és elhárításának módját. Amennyiben a hibákat nem lehet elhárítani, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

Kérjük, ennek folyamán adja meg a termék cikkszámát, a modell nevét és a sorozatszámát. Ezek az adatok a készülék adattábláján találhatók.

Lehetséges meghibásodások

Hiba	Lehetséges ok	Elhárítása
Nincs hűtés	Rosszul behelyezett villásdugó.	Húzza ki a villásdugót és helyezze vissza megfelelően
	Működésbe lépett az elektromos biztosíték	Ellenőrizze a biztosítékot, ellenőrizze a készüléket másik dugaljba csatlakoztatva
	Nincs áram	Ellenőrizze a tápellátást
	Meghibásodott hőmérséklet szabályozó	Lépjen kapcsolatba a szervízzel
	Sérült hálózati csatlakozó	Lépjen kapcsolatba a szervízzel
Nem elegendő hűtőfolyadék	Rossz hőmérséklet beállítás	Javítsa ki a hőmérséklet beállítást
	A készülék leolvasztási fázisban van	Várja meg a leolvasztási fázist, majd ellenőrizze a hűtési teljesítményt
	Közvetlen napsugárzás, vagy hőforrás a közelben	Távolítsa el a készüléket a hőforrás közeléből
	Rossz levegő keringés a készülék körül	Hagyjon megfelelő távolságot a falaktól és egyéb tárgyaktól.
	A belehelyezett étel túl forró.	Hagyja lehűlni az ételt, mielőtt beteszi
	A tételek helytelen elrendezése a készülékben	Biztosítson megfelelő távolságot a készülékben a termékek között
	Túltöltött készülék	Kerülje a készülék túltöltését, távolítsa el a felesleges ételt
	A kondenzátor eltömődött kosz által	Alaposan tisztítsa meg a kondenzátort

Hiba	Lehetséges ok	Elhárítása
Víz szivárog a házból	A kondenzvíz-elvezető cső eltömődött vagy elakadt	Tisztítsa meg az elvezető csövet, vagy távolítsa el az akadályozó tárgyakat
	A készülék nincs megfelelően szintezve	Állítsa be a készüléket a lábak felcsavarásával/ lecsavarásával
Furcsa, vagy hangos zaj	A készülék nem áll egyenletes alaplapon	Helyezze a készüléket egyenletes felületre, állítsa be a lábak felcsavarásával/ lecsavarásával
	Az ajtók/fiókok nincsenek bezárva	Zárja be szorosan az ajtóka/fiókokat
	A készülék a fallal, vagy egyéb tárggyal érintkezik	Hagyjon megfelelő távolságot a falaktól és egyéb tárgyaktól.

8 Leselejtezés

HU

Elektromos készülék

	Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelzettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.
---	---

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőponton adja le.

Hűtőközeg

A készülékben használt hűtőközeg könnyen gyulladó anyag. Megsemmisítése az adott országos előírásoknak megfelelően történjen.